



XXL SANDWICH TOASTER SSWM 900 A2

(GB)

XXL SANDWICH TOASTER

User manual

(HU)

XXL SZENDVICSSÜTŐ

Használati útmutató

(CZ)

SENDVIČOVAČ XXL

Návod na obsluhu

(SK)

XXL SENDVIČOVAČ

Návod na obsluhu

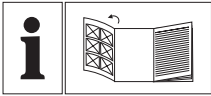
(DE)

(AT)

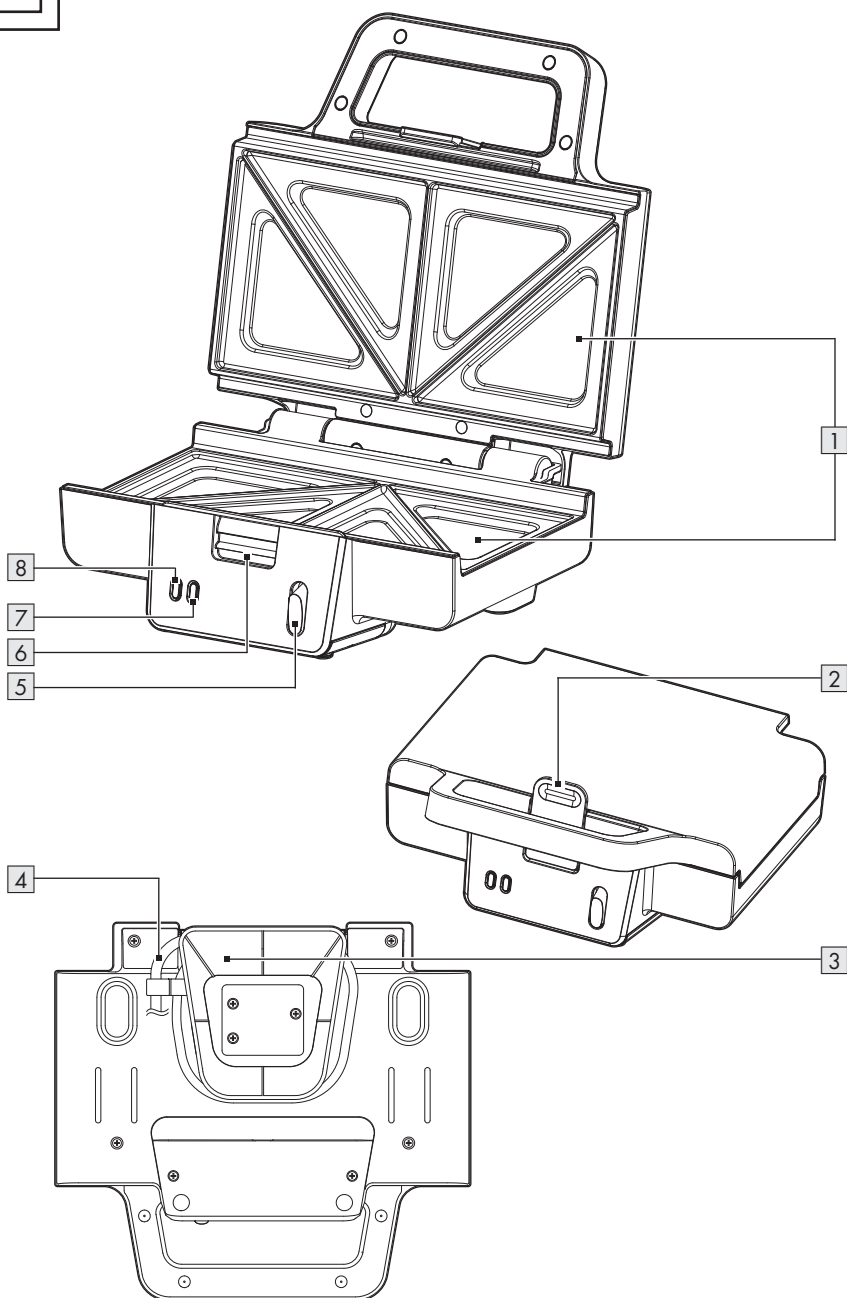
(CH)

XXL-SANDWICHMAKER

Bedienungsanleitung



GB	User manual	Page	5
HU	Használati útmutató	Oldal	15
CZ	Návod na obsluhu	Strana	26
SK	Návod na obsluhu	Strana	36
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	47

A

List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	6
Intended use.	Page	6
Scope of delivery.	Page	6
Parts list	Page	7
Technical data	Page	7
General safety instructions.	Page	7
First set-up of the product	Page	10
Unpacking the product and basic cleaning	Page	10
Operation.	Page	10
Switching the product on/off	Page	10
Preparing sandwiches	Page	10
Recipes	Page	11
Bacon, egg and cheese sandwich	Page	11
Grilled cheddar cheese sandwich with caramelised apple	Page	11
Turkey sandwich	Page	11
Tuna sandwich	Page	12
Pudgy pie pizza sandwich	Page	12
Avocado sandwich	Page	12
Cleaning	Page	12
Storage	Page	13
Disposal	Page	13
Warranty	Page	14
Warranty claim procedure	Page	14
Service	Page	14

List of pictograms used

	DANGER! – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation)		Alternating current/voltage
	WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)	Hz	Hertz (supply frequency)
		W	Watt
	CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)		Use the product in dry indoor spaces only.
	NOTICE! – Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)		Danger – risk of electric shock!
	INFO: This symbol with the “Info” signal word offers additional useful information.		Caution – hot surface!
	Food safe This product has no adverse effect on taste or smell.		This appliance is classified as protection class I and must be connected to a protective ground.
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Safety information Instructions for use

XXL SANDWICH TOASTER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- This product is designed for making sandwiches. Do not use the product for any other purpose.
- This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.
- The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1 XXL Sandwich toaster
- 1 Short manual

● Parts list

(Fig. A)

- 1 Heating plate
- 2 Lock
- 3 Mains cord retainer
- 4 Mains cord with mains plug
- 5 On/off switch
- 6 Lock position
- 7 Green indicator (ready)
- 8 Red indicator (power)

● Technical data

Model number with VDE plug:	HG11649
with BS plug:	HG11649-BS
Input voltage:	220-240 V~, 50 Hz
Power consumption:	900 W
Power consumption in off mode:	0.0 W
Protection class:	I
Certification:	
HG11649:	GS (Intertek)
HG11649-BS:	-



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities

⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the product and its cord out of reach of children less than 8 years.

Intended use

- ⚠ **WARNING!** Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

Electrical safety

- ⚠ **DANGER! Risk of electric shock!** Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ **DANGER! Risk of burns!**

- During use the product gets hot. Do not touch the product while in use nor immediately after use.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the product is operating.

- ⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

- ⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

- The product is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage.
- The product is powered only after the on/off switch is moved to the **ON** position.
- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.

- Regularly check the power plug and the power cord for damages. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Protect the power cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.

Operation

- The product must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- Do not move the product while it is in operation.
- Do not place the product on hot plates (gas, electric, coal cooking range etc.). Operate the product on a level, stable, clean, heat-resistant and dry surface.
- Do not cover the product while it is in use or shortly after use, when it is still hot.
- Make sure that the power cord is not pinched by the plates or touches the rim of the plates.

- The use of extension cords is not recommended. If the use of an extension cord is necessary, it must be designed for a current flow of at least 10 A.
- Lay cords in such a way that they may not be tripped over or otherwise damaged.
- The product is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

Cleaning and storage

⚠ WARNING! Risk of injury!

- Disconnect the product from the power supply before cleaning work and when not in use.
- Do not store the hot product in a cupboard or in the packaging.
 - Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord.
 - Protect the product, its power cord and power plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
 - Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.

- Protect the product against heat. Do not place the product close to open flames or heat sources such as stoves or heating appliances.
- Refer to the chapter "Cleaning" for instructions on how to clean the product.

● **First set-up of the product**

● **Unpacking the product and basic cleaning**

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see "Scope of delivery").
3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter "Warranty".
4. During production, parts are covered with a protective oil film. Before first use, operate the product without any food so that any potential residues evaporate.
5. Before first use, clean all parts of the product as described in the chapter "Cleaning".

● **Operation**

① **INFO:**

- The first few times the product is heated up, a faint odour may be present. Ensure sufficient ventilation in the area.
- Discard the first set of sandwiches.
- The lock position [6] has 2 levels. The product can be adjusted to the different thickness of the food.
- The product can be used with bread slices with a maximum size of 120 × 120 mm.

● **Switching the product on/off**

① **INFO:**

- During operation, the green indicator [7] goes on and off from time to time. This indicates that the product is reheating up to the baking temperature.
 - The off mode is selected by switching the product off.
1. Switching the product on: Connect the mains plug [4] to a suitable mains outlet. Move the on/off switch [5] to the **ON** position. The red indicator [8] lights up.
 2. Switching the product off: Move the on/off switch [5] to the **OFF** position. The red indicator [8] goes off. Disconnect the mains plug [4] from the mains outlet.

Light indicator	Status
Red indicator [8] is off Green indicator [7] is off	Product off
Red indicator [8] is on Green indicator [7] is off	Product is preheating/ reheating.
Red indicator [8] is on Green indicator [7] is on	The optimum temperature has been reached.

● **Preparing sandwiches**

① **INFO:**

- Grease both heating plates [1] with a suitable cooking oil.
 - Keep the product locked while preheating.
 - Do not overfill the product.
1. Preheat until the green indicator [7] lights up.
 2. Push the lock [2]. Open the product.
 3. Place the sandwiches on the lower heating plates [1]. Sample recipes can be found in the following chapter.
 4. Close the product. Close the lock [2]. The sandwiches are being baked now.
 5. Baking takes approx. 3–4 minutes. Lengthen or shorten the baking time to achieve the desired result. The sandwich is ideal when the toast is golden brown.

- When baking is complete: Move the on/off switch **5** to the **OFF** position. Disconnect the mains plug **4** from the mains outlet.

● Recipes

- ① INFO:** The following recipes are designed for a baking time of 4 minutes.

● Bacon, egg and cheese sandwich

Ingredients:

4 slices	Bread
2 slices	Cooked bacon
2 slices	Cheddar cheese
10 g	Butter
2	Eggs
1 pinch	Pepper (optional)
20 ml	Milk

Preparation:

- Preheat the product.
- Beat the egg, milk and pepper in a bowl until blended. Melt the butter in a cooking pan. Put the egg mixture into the pan and scramble it until thickened and cooked. The scrambled eggs are ready. Set aside.
- Grease both heating plates **1** with a suitable cooking oil.
- Put 2 slices of bread on lower heating plates **1**. Top with scrambled eggs, cooked bacon and cheddar cheese.
- Top with remaining 2 slices of bread.
- Bake for 4 minutes until golden brown.

● Grilled cheddar cheese sandwich with caramelised apple

Ingredients:

4 slices	Bread
30 g	Sugar
30 g	Butter
1 pinch	Cinnamon
1	Small apple (sliced)
4 slices	Cheddar cheese

Preparation:

- Preheat the product.
- Melt the butter in a non-stick cooking pan. Add the sugar and cinnamon and cook until the sugar dissolves. Add the sliced apples and cook for approx. 5 minutes until tender. The caramelised apples are now ready. Set aside for cooling down.
- Grease both heating plates **1** with a suitable cooking oil.
- Put 2 slices of bread on the lower heating plates **1**. Top with 2 slices of cheddar cheese, caramelised apples, another 2 slices of cheddar cheese.
- Top with remaining 2 slices of bread.
- Bake for 4 minutes until golden brown.

● Turkey sandwich

Ingredients:

4 slices	Bread
4 slices	Cheddar cheese
50 g	Roasted turkey breast (sliced)
1	Tomato (sliced)
15 g	Mustard
15 g	Mayonnaise

Preparation:

- Preheat the product.
- In a small bowl, mix the mustard mayonnaise. Spread on 1 side of each bread.

- Grease both heating plates **1** with a suitable cooking oil.
- Put 2 slices of bread (mustard mixture side up) on the lower heating plates **1**. Top with 2 slices of cheddar cheese, tomato, roasted turkey breast, another tomato and another 2 slices of cheddar cheese.
- Top with remaining 2 slices of bread (mustard mixture side down).
- Bake for 4 minutes until golden brown.

● Tuna sandwich

Ingredients:

4 slices	Bread
10 g	Mayonnaise
35 g	Tuna
2 slices	Cheddar cheese

Preparation:

- Preheat the product.
- In a small bowl, mix the tuna and mayonnaise.
- Grease both heating plates **1** with a suitable cooking oil.
- Put 2 slices of bread on the lower heating plates **1**. Top with 2 slices of cheddar cheese, and tuna with mayonnaise.
- Top with remaining 2 slices of bread.
- Bake for 4 minutes until golden brown.

● Pudgy pie pizza sandwich

Ingredients:

4 slices	Bread
130 g	Shredded mozzarella cheese
40 ml	Pizza sauce
8 slices	Pepperoni
1 pinch	Pepper (optional)
1 pinch	Italian seasoning (optional)

Preparation:

- Preheat the product.
- Spread pizza sauce on 1 side of each bread.

- Grease both heating plates **1** with a suitable cooking oil.
- Put 2 slices of bread (pizza sauce side up) on the lower heating plates **1**. Top with shredded mozzarella cheese, pepperoni, pepper and Italian seasoning (optional) and more shredded mozzarella cheese.
- Top with remaining 2 slices of bread (pizza sauce side down).
- Bake for 4 minutes until golden brown.

● Avocado sandwich

Ingredients:

4 slices	Bread
1	Boiled egg (finely chopped)
0.5	Avocado (mashed)
¼	Lemon (squeeze out juice)
50 g	Sweet corn
1 pinch	Black pepper (optional)
1 pinch	Garlic salt (optional)

Preparation:

- Preheat the product.
- In a small bowl, mix the avocado, egg, lemon juice, black pepper and garlic salt.
- Grease both heating plates **1** with a suitable cooking oil.
- Put 2 slices of bread on lower heating plates **1**. Top with avocado, egg filling.
- Top with remaining 2 slices of bread.
- Bake for 4 minutes until golden brown.

● Cleaning

⚠ DANGER! Risk of electric shock!

Before cleaning: Always disconnect the mains plug **4** from the mains outlet.

⚠ DANGER! Risk of burns! Do not clean the product right after operation. Let the product cool down first.

⚠ WARNING!

- Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

- Do not allow water or other liquids to enter the interior of the product.
- Do not use abrasive, aggressive cleaning agents or hard brushes.

NOTE: Clean the product right after it has cooled. Once the food residues have dried, they are not easy to remove.

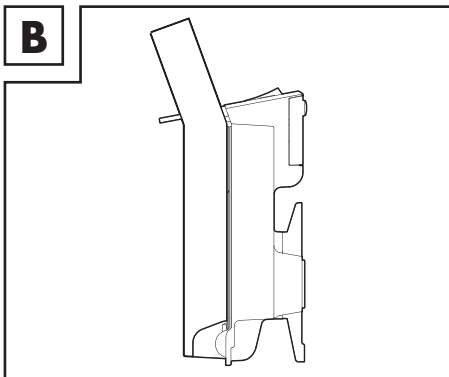
Part	Cleaning method
Housing	■ Wipe down the housing with a slightly damp cloth. ■ Do not let any water or other liquids enter the product interior.
Heating plates 1	■ Wipe the plates with a slightly damp cloth and a mild detergent.
Orifices around the heating plates 1	■ Removing fat and liquids: Use a piece of kitchen paper. ■ Removing stuck-on burnt residues: Use a wooden spatula or small wooden skewers.

● Storage

⚠ DANGER! Risk of burns! Do not store the product right after operation. Let the product cool first.

- Clean the product before storage.
- Wind the mains cord **4** around the mains cord retainer **3**.
- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Store the product at a dry location out of the reach of children.

B



- The product can also be stored in a vertical position (Fig. B).

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 460233_2401) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája	Oldal	16
Bevezető	Oldal	16
Rendeltetésszerű használat	Oldal	16
A csomagolás tartalma	Oldal	17
Alkatrészlista	Oldal	17
Műszaki adatok	Oldal	17
Általános biztonsági utasítások	Oldal	17
Üzembe helyezés	Oldal	20
A termék kicsomagolása és áttisztítása	Oldal	20
Használat	Oldal	20
A termék be-/kikapcsolása	Oldal	20
Szendvicssütés	Oldal	21
Receptek	Oldal	21
Szalonnás, tojásos és sajtos szendvics	Oldal	21
Grillezett cheddar sajtos szendvics karamellizált almával	Oldal	22
Pulykahúsos szendvics	Oldal	22
Tonhalas szendvics	Oldal	22
„Pudgy Pie” pizzás szendvics	Oldal	23
Avokádós szendvics	Oldal	23
Tisztítás	Oldal	23
Tárolás	Oldal	24
Mentesítés	Oldal	24
Garancia	Oldal	24
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	25
Szerviz	Oldal	25

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája

	VESZÉLY! – Magas kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezet (pl. fulladásveszély)		Váltóáram/-feszültség
	FIGYELMEZTETÉSI! – Közepes kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet (pl. áramütés veszélye)	Hz	Hertz (hálózati frekvencia)
		W	Watt
	VIGYÁZAT! – Alacsony kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az könnyebb vagy mérsékelt sérüléshez vezethet (pl. forrázásveszély)		A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.
	FIGYELEM! – Lehetséges anyagi károkat hívja fel a figyelmet (pl. rövidzárlat veszélye)		Veszély – Áramütésveszély!
	TUDNIVALÓ: Ez a szimbólum a „Tudnivaló” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.		Vigyázat – forró felületek!
	Élelmiszerbiztos A termék nincs negatív hatással az ételek ízére vagy szagára.		A termék az I. védelmi osztályba tartozik, és földelni kell.
CE	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.		Biztonsági utasítások Kezelési utasítások

XXL SZENDVICSSÜTŐ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

- A termék szendvicsek készítésére használható. A terméket más célra nem használja.
- A termék kizárólag háztartási használatra alkalmas, üzleti célra nem használható.
- A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

- 1 XXL Szendvicssütő
- 1 Rövid útmutató

● Alkatrészlista

(A ábra)

- 1 Sütőlap
- 2 Rendszer
- 3 Vezetéktartó
- 4 Elektromos vezeték csatlakozóval
- 5 Be-/kikapcsoló gomb
- 6 Rögzítési helyzet
- 7 Zöld színű jelzőfény (készlet)
- 8 Piros színű jelzőfény (működés)

● Műszaki adatok

Modellszám VDE elektromos csatlakozóval: BS elektromos csatlakozóval:	HG11649 HG11649-BS
Bemenő feszültség:	220–240 V~, 50 Hz
Teljesítményfelvétel:	900 W
Bemenő teljesítmény kikapcsolt állapotban:	0,0 W
Védelmi osztály:	I
Tanúsítvány: HG11649: HG11649-BS:	GS (Intertek) –



Általános biztonsági utasítások

**A TERMÉK HASZNÁLATA
ELŐTT ISMERKEDJEN MEG
MINDEN BIZTONSÁGI ÉS
KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA**

A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti! A közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása következtében történő anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

Gyermekek és fogyatékkal élők

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak.

A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 éves és afeletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértik az azzal járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha elmúltak 8 évesek és számukra felügyeletet biztosítanak.
- Tartsa a 8 év alatti gyermekeket a terméktől és az elektromos vezetéktől távol.

Rendeltetésszerű használat

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A szakszerűtlen kezelés sérülésekhez vezethet. A terméket kizárólag ezen használati útmutatónak megfelelően használja. Ne próbálja meg a terméket bármilyen módon módosítani.

Elektromos biztonság

⚠ VESZÉLY!

Áramütésveszély! Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a terméket. Hibás működés esetén a termék javítási munkáit bízza képzett szakemberre.

⚠ VESZÉLY! Égési sérülés veszélye!

- A termék működés közben nagyon forró. A termékhez ne érjen hozzá működés közben és közvetlenül azután.
- A hozzáférhető felületek hőmérséklete a termék működése közben nagyon magas lehet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütésveszély! A terméket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütésveszély! Ne használja a terméket, ha sérült. Ha a termék megsérült, válassza le a hálózati áramról és forduljon az eladójához.

- Ne használja a terméket, ha az leesett, vagy ha azon látható sérülések vannak.

- A termék csak akkor van bekapcsolt állapotban, ha a be-/kikapcsoló gomb **ON** állásban van.
- Mielőtt a terméket az elektromos hálózatra csatlakoztatná ellenőrizze, hogy a hálózat névleges feszültsége megfelel-e a termék adattábláján feltüntetettnek.
- Rendszeresen ellenőrizze az elektromos vezeték és a csatlakozó épségét. Ha a termék elektromos vezetéke megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, annak az ügyfélszolgálatának, vagy egy annak megfelelő képzettségű szakembernek kell kicserélnie.
- Óvja az elektromos vezetéket a sérülésektől. Ne hagyja azt éles sarkokon átlógni, becsípődni, és ne hajlítsa meg. Az elektromos vezetéket tartsa forró felületektől és nyílt lángoktól távol.
- Ne tegye a terméket forró felületekre (pl. gáztűzhely, elektromos tűzhely, sütő stb.). A terméket mindig egyenes, stabil, tiszta, hőálló és száraz felületen üzemeltesse.
- Ne takarja le a terméket, amíg az használatban van, röviddel használat után és amíg meleg.
- Ügyeljen arra, hogy az elektromos vezeték ne szoruljon be a sütőlapok közé, és hogy ne is érjen azok széleihez.
- Hosszabbítókábel használata nem ajánlott. Amennyiben mégis szükség van hosszabbítókábelre, annak alkalmasnak kell lennie legalább 10 A áram vezetésére.
- A csatlakozó- és hosszabbítókábeleket úgy vezesse, hogy azokban senki ne tudjon elbotlani és hogy azok ne tudjanak semmiben kárt tenni.
- Ezt a terméket ne működtesse külső időzítővel vagy különálló távszabályzórendszerrel.

Kezelés

- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, amíg az az elektromos hálózatra csatlakozik.
- Ne mozgassa a terméket működés közben.

Tisztítás és tárolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély! A termék tisztítása előtt, illetve ha nincs használatban, húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.

- A terméket forró állapotban ne tárolja szekrényben vagy a csomagolásában.
- Az elektromos csatlakozót ne a vezetéknél fogva húzza ki a konnektorból.
- A terméket, az elektromos vezetékét és a csatlakozót óvja a portól, a közvetlen napfénytől, a rácspeppenő vagy ráfröccsenő víztől.
- A terméket hűvös, száraz, nedvességtől védett, gyermekektől elzárt helyen tárolja.
- Óvja a terméket a hőtől. Ne tegye a terméket nyílt lángok vagy hőforrások (tűzhelyek, fűtőberendezések) közelébe.
- A termék tisztításához a „Tisztítás” című fejezetben talál utasításokat.

● Üzembe helyezés

● A termék kicsomagolása és áttisztítása

1. Vegye ki a terméket a csomagolásból. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és védőfóliát.

2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és hogy a csomagolás minden alkatrészt tartalmaz-e (lásd „A csomagolás tartalma” c. részt).
3. Ellenőrizze, hogy a termék és minden alkatrész jó állapotban van-e. Ha sérülést vagy hibát talál, ne használja a terméket, hanem járjon el a „Garancia” c. fejezetben leírtak szerint.
4. A gyártás során egyes részeket egy vékony olajréteggel védtünk meg. Az első használat előtt indítsa el a terméket üresen, hogy az esetleges maradékanyagok elégjenek.
5. Az első használat előtt tisztítsa meg a termék összes alkatrészét a „Tisztítás” c. részben leírtak szerint.

● Használat

① TUDNIVALÓ:

- ☐ A termék első felmelegedésekor enyhe szag keletkezhet. Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.
- ☐ Az első sütés során készített szendvicseket selejtezze ki.
- ☐ A rögzítési helyzetnek [6] 2 állása van. A termék beállítható különböző vastagságú élelmiszerekhez.
- ☐ A termék legfeljebb 120 × 120 mm méretű kenyérszeletekhez használható.

● A termék be-/kikapcsolása

① TUDNIVALÓ:

- ☐ A működés során a zöld színű jelzőfény [7] időnként be- és kikapcsol. Ez azt jelzi, hogy a termék újra felmelegszik a sütési hőmérsékletre.
 - ☐ A kikapcsolt állapot a termék kikapcsolásával választható.
1. A termék bekapcsolása: Dugja be az elektromos csatlakozót [4] egy megfelelő konnektorbba. A be-/kikapcsoló gombot [5] fordítsa **ON** állásba. A piros színű jelzőfény [8] kigyullad.

2. A termék kikapcsolása: A be-/kikapcsoló gombot [5] fordítsa **OFF** állásba. A piros színű jelzőfény [8] kialszik. Húzza ki az elektromos csatlakozót [4] a konnektorból.

Jelzőfény	Állapot
A piros színű jelzőfény [8] nem világít A zöld színű jelzőfény [7] nem világít	A termék ki van kapcsolva
A piros színű jelzőfény [8] világít A zöld színű jelzőfény [7] nem világít	A termék felmelegszik vagy újramelegszik.
A piros színű jelzőfény [8] világít A zöld színű jelzőfény [7] világít	A hőmérséklet elérte az optimális szintet.

● Szendvicssütés

❶ TUDNIVALÓ:

- Kenje be mindkét sütőlapot [1] megfelelő étolajjal.
 - Hagyja a terméket lecsukott állapotban, amíg az felmelegszik.
 - Ne töltse túl a terméket.
1. Melegítse fel a terméket, amíg a zöld színű jelzőfény [7] ki nem gyullad.
 2. Nyomja meg a reteszt [2]. Nyissa fel a terméket.
 3. Tegye rá a szendvicseket az alsó sütőlapokra [1]. Receptpéldákat a következő fejezetben találhat.
 4. Zárja le a terméket. Zárja be a reteszt [2]. A szendvicssütés ekkor megkezdődik.
 5. A sütés kb. 3–4 percig tart. A sütési idő igény szerint rövidebb vagy hosszabb is lehet. A szendvics akkor a legjobb, ha aranybarna színű.
 6. Amikor a sütés kész: A be-/kikapcsoló gombot [5] fordítsa **OFF** állásba. Húzza ki az elektromos csatlakozót [4] a konnektorból.

● Receptek

- ❶ **TUDNIVALÓ:** Az alábbi receptekre 4 perces sütési idő vonatkozik.

● Szalonnás, tojásos és sajtos szendvics

Hozzávalók:

4 szelet	Kenyér
2 szelet	Sült szalonna
2 szelet	Cheddar sajt
10 g	Vaj
2	Tojás
1 csipet	Bors (elhagyható)
20 ml	Tej

Elkészítés:

1. Melegítse elő a terméket.
2. Egy tálban keverje össze a tojásokat, a tejet és a borsot alaposan. Olvassza fel a vajat egy serpenyőben. Ezután öntse bele a tojásos keveréket a serpenyőbe, majd keverje addig, amíg a keverék be nem sűrűsödik és át nem sül. Ezzel a rántotta elkészült. Tegye félre.
3. Kenje be mindkét sütőlapot [1] megfelelő étolajjal.
4. Helyezzen 2 szelet kenyeret az alsó sütőlapokra [1]. Helyezze rájuk a rántottát, a sült szalonnát és a cheddar sajtot.
5. Helyezze a tetejükre a másik 2 szelet kenyeret.
6. Süsse 4 percig, míg aranybarna színt nem kapnak.

● Grillezett cheddar sajtos szendvics karamellizált almával

Hozzávalók:

4 szelet	Kenyér
30 g	Cukor
30 g	Vaj
1 csipet	Fahéj
1	Kisebb alma (szeletekre vágva)
4 szelet	Cheddar sajt

Elkészítés:

1. Melegítse elő a terméket.
2. Olvassa fel a vajat egy tapadásmentes serpenyőben. Adja hozzá a cukrot és a fahéjat, amíg a cukor fel nem oldódik. Adja hozzá az almaszeleteket, majd főzze kb. 5 percig, amíg meg nem puhulnak. A karamellizált almák ezzel elkészültek. Tegye félre őket hűlni.
3. Kenje be mindkét sütőlapot **1** megfelelő étolajjal.
4. Helyezzen 2 szelet kenyeret az alsó sütőlapokra **1**. Helyezzen rájuk 2 szelet cheddar sajtot, a karamellizált almákat, majd újabb 2 szelet cheddar sajtot.
5. Helyezze a tetejükre a másik 2 szelet kenyeret.
6. Süssse 4 percig, míg aranybarna színt nem kapnak.

● Pulykahúsos szendvics

Hozzávalók:

4 szelet	Kenyér
4 szelet	Cheddar sajt
50 g	Sült pulykamell (szeletekre vágva)
1	Paradicsom (szeletekre vágva)
15 g	Mustár
15 g	Majonéz

Elkészítés:

1. Melegítse elő a terméket.
2. Egy tálban keverje össze a mustárt a majonézzel. Kendje meg vele a kenyérszeletek egyik oldalát.
3. Kenje be mindkét sütőlapot **1** megfelelő étolajjal.
4. Helyezzen 2 szelet kenyeret (a mustáros keverékkel felfelé) az alsó sütőlapokra **1**. Helyezzen rájuk 2 szelet cheddar sajtot, a paradicsomszeleteket, a sült pulykamellet, még több paradicsomot, majd újabb 2 szelet cheddar sajtot.
5. Helyezze a tetejükre a másik 2 szelet kenyeret (a mustáros keverékkel lefelé).
6. Süssse 4 percig, míg aranybarna színt nem kapnak.

● Tonhalas szendvics

Hozzávalók:

4 szelet	Kenyér
10 g	Majonéz
35 g	Tonhal
2 szelet	Cheddar sajt

Elkészítés:

1. Melegítse elő a terméket.
2. Egy tálban keverje össze a tonhalat a majonézzel.
3. Kenje be mindkét sütőlapot **1** megfelelő étolajjal.
4. Helyezzen 2 szelet kenyeret az alsó sütőlapokra **1**. Helyezzen rájuk 2 szelet cheddar sajtot a tonhállal és a majonézzel.
5. Helyezze a tetejükre a másik 2 szelet kenyeret.
6. Süssse 4 percig, míg aranybarna színt nem kapnak.

● „Pudgy Pie” pizzás szendvics

Hozzávalók:

4 szelet	Kenyér
130 g	Reszelt mozzarella
40 ml	Pizzaszósz
8 szelet	Szalámi
1 csipet	Bors (elhagyható)
1 csipet	Olasz fűszerkeverék (elhagyható)

Elkészítés:

1. Melegítse elő a terméket.
2. Minden kenyérszelet egyik oldalát kenje meg pizzaszósszal.
3. Kenje be mindkét sütőlapot **1** megfelelő étolajjal.
4. Helyezzen 2 szelet kenyeret (a pizzaszósszal felfelé) az alsó sütőlapokra **1**. Helyezzen rájuk mozzarellát, szalámit, borsot és olasz fűszerkeveréket (elhagyható), majd még több mozzarellát.
5. Helyezze a tetejükre a másik 2 szelet kenyeret (a pizzaszósszal lefelé).
6. Süsse 4 percig, míg aranybarna színt nem kapnak.

● Avokádós szendvics

Hozzávalók:

4 szelet	Kenyér
1	Főtt tojás (apróra vágva)
0,5	Avokádó (pürésítve)
¼	Citrom (kifacsart leve)
50 g	Kukorica
1 csipet	Feketebors (elhagyható)
1 csipet	Fokhagymasó (elhagyható)

Elkészítés:

1. Melegítse elő a terméket.
2. Egy kisebb tálban keverje össze az avokádót, a tojást a citromlevet, a feketeborsot és a fokhagymasót.

3. Kenje be mindkét sütőlapot **1** megfelelő étolajjal.
4. Helyezzen 2 szelet kenyeret az alsó sütőlapokra **1**. Tegye rájuk az avokádót és a tojást.
5. Helyezze a tetejükre a másik 2 szelet kenyeret.
6. Süsse 4 percig, míg aranybarna színt nem kapnak.

● Tisztítás

⚠ VESZÉLY! Áramütésveszély! Tisztítás előtt: Mindig húzza ki az elektromos csatlakozót **4** a konnektorból.

⚠ VESZÉLY! Égési sérülés veszélye! Ne tisztítsa a terméket közvetlenül használat után. Előtte hagyja a terméket lehűlni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A termék elektromos részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy más folyadék a termék belsejébe.
- Ne használjon súrolószereket, durva tisztítószereket vagy kemény keféket.

i TUDNIVALÓ: Amint a termék lehűlt, azonnal tisztítsa meg. Ha az ételmaradékok rászáradnak, már nehezebb őket letakarítani.

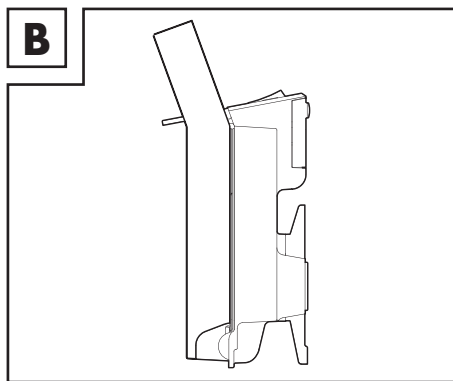
Alkatrész	Tisztítási mód
Borítás	■ A borítást tisztítsa egy enyhén nedves ruhával. ■ Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy más folyadék a termék belsejébe.
Sütőlapok 1	■ Törölje át a sütőlapokat egy enyhén nedves ruha és némi tisztítószer segítségével.

Alkatrész	Tisztítási mód
A sütőlapok [1] közötti részek	■ A zsiradékok és a folyadékok eltávolítása: Használjon konyhai törölt. ■ A ráragadt, odaégett ételmaradékok eltávolítása: Használjon egy fából készült spatulát vagy egy kis fanyársat.

● Tárolás

⚠ VESZÉLY! Égési sérülés veszélye! Ne tegye el a terméket közvetlenül használat után. Előtte hagyja a terméket lehűlni.

- ☐ Tisztítsa meg a terméket, mielőtt eltenné.
- ☐ Tekerje az elektromos vezetéket [4] a vezetéktartó [3] köré.
- ☐ Ha a terméket nem használja, tárolja azt az eredeti csomagolásában.
- ☐ A terméket tárolja száraz, gyermekek számára nem elérhető helyen.



- ☐ A termék függőlegesen is tárolható (B ábra).

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.

Termék:



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 460233_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnek közölt szervizcímre.

● Szerviz

(HU)

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Seznam použitých piktogramů a symbolů	Strana	27
Úvod	Strana	27
Použití v souladu s určením	Strana	27
Rozsah dodávky	Strana	28
Seznam dílů	Strana	28
Technické údaje	Strana	28
Všeobecné bezpečnostní pokyny	Strana	28
Uvedení do provozu	Strana	31
Výrobek vybalte a vyčistěte jej	Strana	31
Použití	Strana	31
Výrobek zapnout/vypnout	Strana	31
Příprava sendviče	Strana	32
Recepty	Strana	32
Sendvič se slaninou, vejcem a sýrem	Strana	32
Grilovaný čedarový sendvič s karamelizovaným jablkem	Strana	32
Krutí sendvič	Strana	33
Tuňákový sendvič	Strana	33
Pizzový sendvič „Pudgy Pie“	Strana	33
Avokádový sendvič	Strana	33
Čištění	Strana	34
Skladování	Strana	34
Zlikvidování	Strana	34
Záruka	Strana	35
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	35
Servis	Strana	35

Seznam použitých piktogramů a symbolů

	NEBEZPEČÍ! – Označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek smrt nebo těžké zranění (např. nebezpečí udušení)		Střídavý proud/napětí
	VAROVÁNÍ! – Označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt (např. riziko úrazu elektrickým proudem)	Hz	Hertz (síťová frekvence)
		W	Watt
	OPATRNĚ! – Označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek lehké až střední zranění (např. nebezpečí opaření)		Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorech.
	VÝSTRAHA! – Varuje před možným poškozením majetku (např. nebezpečí zkratu)		Nebezpečí – riziko úrazu elektrickým proudem!
	INFORMACE: Tento symbol se signálním slovem „Informace“ poskytuje další užitečné informace.		Opatrně – horký povrch!
	Bezpečné pro potraviny Tento výrobek nemá žádný negativní vliv na chuť ani vůni.		Tento přístroj je zařazen do ochranné třídy I a musí být uzemněn.
CE	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.		Bezpečnostní pokyny Pokyny pro činnost

SENDVIČOVAČ XXL

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití v souladu s určením

- Tento výrobek je určen k výrobě sendviče. Výrobek nepoužívejte pro žádné jiné účely.
- Výrobek je určen výhradně pro použití v domácnostech, nikoliv pro komerční účely.
- Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1 Sendvičovač XXL
- 1 Krátký návod

● Seznam dílů

(Obr. A)

- 1 Ohřívací deska
- 2 Zámek
- 3 Návin kabelu
- 4 Připojné vedení se síťovou zástrčkou
- 5 Vypínač Zap/Vyp
- 6 Poloha zářáčky
- 7 Zelená kontrolka (připraven)
- 8 Červená kontrolka (provoz)

● Technické údaje

Číslo modelu se síťovou zástrčkou VDE:	HG11649
se síťovou zástrčkou BS:	HG11649-BS
Vstupní napětí:	220–240 V~, 50 Hz
Příkon:	900 W
Příkon ve vypnutém stavu:	0,0 W
Ochranná třída:	I
Certifikace: HG11649: HG11649-BS:	GS (Intertek) –



Všeobecné bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI A OBSLUŽNÝMI POKYNY! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se Vaše záruka ruší! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost!

Děti a osoby se zdravotním omezením

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!

Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení.

Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající nebezpečí.
- Děti si nesmí s výrobkem hrát.
- Čištění a užitelská údržba nesmí být prováděny dětmi, ledaže by byly starší než 8 let a pod dozorem.
- Děti mladší než 8 let je třeba držet v dostatečné vzdálenosti od výrobku a přípojného vedení.

Použití v souladu s určením

⚠ VAROVÁNÍ! Neodborné použití může vést k zraněním. Používejte tento výrobek výhradně podle tohoto návodu. Nepokoušejte se výrobek jakýmkoliv způsobem měnit.

Elektrická bezpečnost

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem! Nepokoušejte se nikdy výrobek sami opravovat.

V případě poruchy smí opravy provádět výhradně kvalifikovaný personál.

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí popálenin!

- Výrobek se v průběhu používání zahřeje. Nedotýkejte se výrobku v průběhu nebo bezprostředně po použití.
- Pokud je výrobek v provozu, může být teplota přístupných povrchů vysoká.

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem! Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem! Poškozený výrobek nepoužívejte. Když je výrobek poškozen odpojte výrobek z elektrické sítě a obraťte se na svého prodejce.

- Výrobek nesmí být používán, pokud spadl nebo má viditelné známky poškození.
- Tento výrobek je zapnutý pouze v případě, že je vypínač Zap/Vyp nastaven do polohy **ON**.

- Před připojením výrobku k síti zkontrolujte, zda napětí a proud splňují údaje pro napájení uvedené na typovém štítku.
- Pravidelně kontrolujte síťovou zástrčku a připojovací vedení na poškození. Když je přípojně vedení poškozeno, musí být nahrazeno výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečím.
- Chraňte připojovací vedení před poškozením. Nenechte ho viset přes ostré hrany a nelámejte ani neohýbejte jej. Chraňte připojovací vedení před horkými povrchy a otevřenými plameny.
- Výrobek nezakrývejte, pokud je v používání nebo krátce po používání, dokud je ještě teplý.
- Dbejte na to, aby přípojně vedení nebylo sevřeno deskami nebo aby nebyl v kontaktu s okraji desek.
- Používání prodlužovacích vedení se nedoporučuje. Pokud je však použití prodlužovacího vedení nezbytné, musí být určeno pro proud nejméně 10 A.
- Přívodní kabel a prodlužovací vedení položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout ani aby se nemohlo nic poškodit.
- Tento výrobek není určen k tomu, aby byl používán s externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.

Obsluha

- Nenechávejte výrobek bez dozoru, když je připojen k síti.
- Výrobkem nepohybujte, pokud je v provozu.
- Nestavte výrobek na horké povrchy (plynový sporák, elektrický sporák, trouba atd.). Provozujte výrobek vždy na rovné, stabilní, čisté, tepelně odolné a suché ploše.

Čištění a uložení

- ⚠ **VAROVÁNÍ! Nebezpečí poranění!** Odpojte výrobek od sítě před tím, než ho budete čistit nebo se nebude používat.
- Neukládejte horký výrobek do skříně nebo do balení.
- Nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky za přípojně vedení.

- Chraňte výrobek, přípojný vedení a síťovou zástrčku před prachem, přímým slunečním zářením, kapající a stříkající vodě.
- Uchovávejte výrobek na suchém, studeném místě chráněném před vlhkostí a mimo dosah dětí.
- Chraňte výrobek proti horku. Nepokládejte výrobek do blízkosti otevřených plamenů nebo zdrojů tepla, jako jsou kamna nebo ohřívače.
- Pokyny k čištění výrobku, naleznete v kapitole „Čištění“.

● Uvedení do provozu

● Výrobek vybalte a vyčistěte jej

1. Vyjměte výrobek z obalu. Odstraňte veškerý obalový materiál a ochranné fólie.
2. Zkontrolujte, zda jsou k dispozici všechny díly a zda je rozsah dodávky kompletní (viz „Rozsah dodávky“).
3. Zkontrolujte, zda jsou výrobek a všechny díly v dobrém stavu. Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo závadu, výrobek nepoužívejte, ale postupujte podle popisu v kapitole „Závruka“.
4. Při výrobě jsou některé části ke své ochraně potaženy tenkou vrstvou oleje. Provozujte výrobek před prvním použitím bez jakéhokoliv obsahu, aby se případné zbytky odpařily.
5. Před prvním použitím vyčistěte všechny součásti výrobku podle popisu v kapitole „Čištění“.

● Použití

① INFORMACE:

- Když se výrobek zahřeje poprvé, může dojít k mírnému zápachu. Zajistěte dostatečné odvětrání.
- Zlikvidujte sendviče z prvního kola.
- Poloha zářáčky [6] má 2 stupně. Výrobek lze upravit na různé tloušťky potravin.
- Výrobek lze použít pro krajíce chleba o maximální velikosti 120 × 120 mm.

● Výrobek zapnout/vypnout

① INFORMACE:

- V průběhu provozu se příležitostně zapíná a vypíná zelená kontrolka [7]. To znamená, že se výrobek znovu zahřívá na pečící teplotu.
 - Stav Vyp se volí vypnutím výrobku.
1. Zapněte výrobek: Spojte síťovou zástrčku [4] s vhodnou zásuvkou. Dejte vypínač Zap/Vyp [5] do polohy **ON**. Červená kontrolka [8] svítí.
 2. Vypněte výrobek: Dejte vypínač Zap/Vyp [5] do polohy **OFF**. Červená kontrolka [8] zhasne. Vytáhněte síťovou zástrčku [4] ze zásuvky.

Kontrolka	Stav
Červená kontrolka [8] je vypnutá Zelená kontrolka [7] je vypnutá	Výrobek vypnut
Červená kontrolka [8] je zapnutá Zelená kontrolka [7] je vypnutá	Výrobek se ohřívá/znovu ohřívá.
Červená kontrolka [8] je zapnutá Zelená kontrolka [7] je zapnutá	Optimální teplota byla dosažena.

● Příprava sendviče

❗ INFORMACE:

- ❑ Obě ohřívací desky [1] namažte vhodným jedlým olejem.
 - ❑ Nechte výrobek uzavřený, zatímco to se zahřívá.
 - ❑ Výrobek nepřeplyňujte.
1. Ohřívajte výrobek až se rozsvítí zelená kontrolka [7].
 2. Stiskněte zámek [2]. Otevřete výrobek.
 3. Dejte sendviče na spodní ohřívací desky [1].
Příklady receptů najdete v následující kapitole.
 4. Uzavřete výrobek. Zavřete zámek [2].
Sendviče se teď pečou.
 5. Postup pečení trvá cca 3–4 minuty. Doba pečení může být podle potřeby zkrácena nebo prodloužena. Sendvič je ideální v případě, že toast je opečený dozlatova.
 6. Když je proces pečení dokončen: Dejte vypínač Zap/Vyp [5] do polohy **OFF**. Vytáhněte síťovou zástrčku [4] ze zásuvky.

● Recepty

- ❗ **INFORMACE:** Následující recepty jsou navrženy pro dobu pečení 4 minuty.

● Sendvič se slaninou, vejcem a sýrem

Přísady:

4 krajíce	Chleba
2 plátky	Opečené slaniny
2 plátky	Sýru čedar
10 g	Máslo
2	Vejce
1 špetka	Pepře (volitelné)
20 ml	Mléka

Příprava:

1. Předehřejte výrobek.
2. V míse rozšlehejte vejce, mléko a pepř, až jsou dobře promíchány. Rozpusťte máslo na pánvi. Pak na pánev přidejte vaječnou směs a míchejte, dokud směs nezhoustne a neprovaří se. Míchaná vejce jsou připravena. Odstavte stranou.
3. Obě ohřívací desky [1] namažte vhodným jedlým olejem.
4. Položte 2 krajíce chleba na spodní ohřívací desky [1]. Obložte je míchanými vejci, opečenou slaninou a sýrem.
5. Zbylé 2 krajíce chleba dejte na ně.
6. 4 minuty pečte, až je barva zlatohnědá.

● Grilovaný čedarový sendvič s karamelizovaným jablkem

Přísady:

4 krajíce	Chleba
30 g	Cukru
30 g	Máslo
1 špetka	Skořice
1	Malé jablko (nakrájené na plátky)
4 krajíce	Sýru čedar

Příprava:

1. Předehřejte výrobek.
2. Rozpusťte máslo na pánvi s povlakem. Přidejte cukr a skořici a vařte, dokud se cukr nerozpustí. Přidáme plátky jablka a vaříme asi 5 minut, dokud nejsou měkké. Karamelizovaná jablka jsou hotová. Pro ochlazení dejte na stranu.
3. Obě ohřívací desky [1] namažte vhodným jedlým olejem.
4. Položte 2 krajíce chleba na spodní ohřívací desky [1]. Obložte 2 plátky sýru čedar, karamelizovanými jablky a 2 dalšími plátky sýru čedar.
5. Zbylé 2 krajíce chleba dejte na ně.
6. 4 minuty pečte, až je barva zlatohnědá.

● Krutí sendvič

Přísady:

4 krajíce	Chleba
4 krajíce	Sýru čedar
50 g	Pečená krutí prsa (nakrájená na plátky)
1	Rajče (nakrájené na plátky)
15 g	Hořčice
15 g	Majonézy

Příprava:

1. Předehřejte výrobek.
2. Hořčici a majonézu smíchejte v malé misce. Tím potřete 1 stranu každého plátku chleba.
3. Obě ohřívací desky [1] namažte vhodným jedlým olejem.
4. Položte 2 krajíce chleba (hořčičnou směsí nahoru) na spodní ohřívací desky [1]. Obložte 2 plátky sýru čedar, rajčaty, pečeným krutím prsy, více rajčaty a 2 dalšími plátky sýru čedar.
5. Zbylé 2 krajíce chleba dejte na ně (hořčičnou směsí dolů).
6. 4 minuty pečte, až je barva zlatohnědá.

● Tuňákový sendvič

Přísady:

4 krajíce	Chleba
10 g	Majonézy
35 g	Tuňáka
2 plátky	Sýru čedar

Příprava:

1. Předehřejte výrobek.
2. Tuňáka a majonézu smícháme v malé misce.
3. Obě ohřívací desky [1] namažte vhodným jedlým olejem.
4. Položte 2 krajíce chleba na spodní ohřívací desky [1]. Obložte 2 plátky sýru čedar a tuňákem s majonézou.
5. Zbylé 2 krajíce chleba dejte na ně.
6. 4 minuty pečte, až je barva zlatohnědá.

● Pizzový sendvič „Pudgy Pie“

Přísady:

4 krajíce	Chleba
130 g	Strouhané mozzarely
40 ml	Omáčky na pizzu
8 plátků	Salámu
1 špetka	Pepře (volitelné)
1 špetka	Italská směs koření (volitelné)

Příprava:

1. Předehřejte výrobek.
2. 1 stranu každého krajíce chleba potřete pizza omáčkou.
3. Obě ohřívací desky [1] namažte vhodným jedlým olejem.
4. Položte 2 krajíce chleba (pizzovou omáčkou nahoru) na spodní ohřívací desky [1]. Posypejte strouhanou mozzarellou, salámem, pepřem a italským kořením (volitelné), a ještě více mozzarellou.
5. Zbylé 2 krajíce chleba dejte na ně (pizzovou omáčkou dolů).
6. 4 minuty pečte, až je barva zlatohnědá.

● Avokádový sendvič

Přísady:

4 krajíce	Chleba
1	Vařené vejce (jemně nasekané)
0,5	Avokáda (pyré)
1/4	Citronu (vymačkat šťávu)
50 g	Kukuřice
1 špetka	Černého pepře (volitelné)
1 špetka	Česnekové soli (volitelné)

Příprava:

1. Předehřejte výrobek.
2. V malé misce smíchejte avokádo, vejce, citrónovou šťávu, černý pepř a česnekovou sůl.
3. Obě ohřívací desky [1] namažte vhodným jedlým olejem.

4. Položte 2 krajíce chleba na spodní ohřívací desky [1]. Naplňte avokádem a vejcem.
5. Zbylé 2 krajíce chleba dejte na ně.
6. 4 minuty pečte, až je barva zlatohnědá.

● Čištění

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem! Před čištěním: Vytáhněte síťovou zástrčku [4] vždy ze zásuvky.

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí popálenin! Výrobek nečistěte bezprostředně po provozu. Nechte výrobek nejdříve vychladnout.

⚠ VAROVÁNÍ!

- Neponořujte elektrické části výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.
- Nedovolte, aby dovnitř výrobku pronikla voda nebo jiné kapaliny.
- K čištění nepoužívejte abrazivní, agresivní čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče.

① INFORMACE: Vyčistěte výrobek bezprostředně po vychladnutí. Jakmile zbytky potravin oschnou, nejdou snadno odstranit.

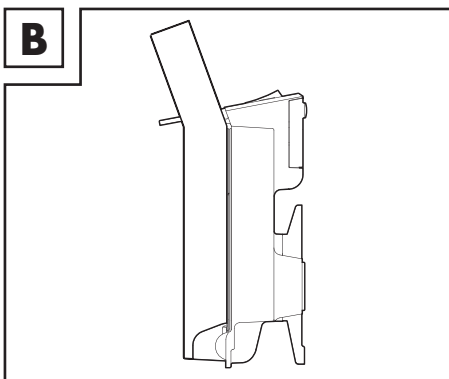
Díl	Způsob čištění
Kryt	■ Otřete kryt lehce navlhčeným hadříkem. ■ Nedovolte, aby dovnitř výrobku pronikla voda nebo jiné kapaliny.
Ohřívací desky [1]	■ Desky otírejte lehce navlhčeným hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
Mezery na ohřívacích deskách [1]	■ Odstraňte tuk a kapaliny: Použijte kuchyňský papír. ■ Přílnuté, připálené zbytky odstraňte: Použijte dřevěnou špachtlí nebo malé dřevěné špízy.

● Skladování

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí popálenin!

Neukládejte výrobek ihned po provozu. Nechte výrobek nejdříve vychladnout.

- Před uložením výrobek vyčistěte.
- Naviňte přípojné vedení [4] na návin kabelu [3].
- Pokud není výrobek používán, skladujte ho v originálním obalu.
- Uchovávejte výrobek a suchém místě mimo dosah dětí.



- Výrobek lze také skladovat ve svislé poloze (obr. B).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytnou již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 460233_2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Zoznam použitých piktogramov/symbolov	Strana	37
Úvod	Strana	38
Používanie v súlade s určením	Strana	38
Rozsah dodávky	Strana	38
Zoznam častí	Strana	38
Technické údaje	Strana	38
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana	38
Uvedenie do prevádzky	Strana	41
Vybalenie produktu a dôkladné vyčistenie	Strana	41
Použitie	Strana	42
Zapnutie/vypnutie produktu	Strana	42
Príprava sendvičov	Strana	42
Recepty	Strana	42
Sendvič so slaninou, vajíčkom a syrom	Strana	42
Grilovaný sendvič so syrom Cheddar a karamelizovanými jablkom	Strana	43
Sendvič s moriakom	Strana	43
Sendvič s tuniakom	Strana	43
Pizza sendvič „Pudgy Pie“	Strana	44
Avokádový sendvič	Strana	44
Čistenie	Strana	44
Skladovanie	Strana	45
Likvidácia	Strana	45
Záruka	Strana	46
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	46
Servis	Strana	46

Zoznam použitých piktogramov/symbolov

	NEBEZPEČENSTVO! – Označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo zadusenía)		Striedavý prúd/striedavé napätie
	VÝSTRAHA! – Označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom)	Hz	Hertz (sieťová frekvencia)
		W	Watt
	POZOR! – Označuje nebezpečenstvo s nižším stupňom rizika, ktoré bude mať za následok ľahké až stredne ťažké zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo obarenia)		Produkt používajte len v suchých interiéroch.
	OPATRNE! – Varuje pred potenciálnymi materiálnymi škodami (napr. riziko skratu)		Nebezpečenstvo – úrazu elektrickým prúdom!
	INFORMÁCIA: Tento symbol so signálnym slovom „Informácia“ ponúka ďalšie užitočné informácie.		Pozor – horúci povrch!
	Vhodné pre potraviny Tento výrobok žiadnym spôsobom negatívne neovplyvňuje na chuť alebo vôňu.		Tento prístroj je zaradený do triedy ochrany I a musí byť uzemnený.
CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny

XXL SENDVIČOVAČ

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určením

- Tento produkt je určený na výrobu zapekaných sendvičov. Nepoužívajte produkt na žiadne iné účely.
- Produkt je určený len na použitie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.
- Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je dodávka kompletná a či sú všetky časti v požadovanom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 XXL Sendvičovač
- 1 Krátky návod

● Zoznam častí

(Obr. A)

- 1 Vyhrievacia platňa
- 2 Zaisťovací uzáver
- 3 Navinutie káblov
- 4 Napájací kábel so sieťovou zástrčkou
- 5 Vypínač
- 6 Miesto na zacvaknutie
- 7 Zelená kontrolka (pripravenosť)
- 8 Červená kontrolka (prevádzka)

● Technické údaje

Číslo modelu so sieťovou zástrčkou VDE:	HG11649
so sieťovou zástrčkou BS:	HG11649-BS
Vstupné napätie:	220–240 V~, 50 Hz
Príkon:	900 W
Príkon vo vypnutom stave:	0,0 W
Trieda ochrany:	I
Certifikát: HG11649: HG11649-BS:	GS (Intertek) –



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

**PRED POUŽITÍM PRODUKTU
SA OBOZNÁMTE SO
VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI
UPOZORNENIAMÍ A
POKYNMÍ NA OBSLUHU!
KEĎ BUDETE TENTO
PRODUKT ODOVZDÁVAŤ
ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ
KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU
K PRODUKTU!**

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na obsluhu zaniká nárok na záruku! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu

neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby s postihnutím

⚠ VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

Deti nenechávajú bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía.

Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.
- Deti sa nesmú s produktom hrať.

- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov a staršie deti musia byť pri týchto činnostiach pod dozorom.
- Deťom mladším ako 8 rokov nedovoľte priblížiť sa k produktu a k napájacemu káblu.

Používanie v súlade s určením

- ⚠ **VÝSTRAHA!** Neodborné použitie môže spôsobiť zranenia. Tento produkt používajte výlučne podľa tohto návodu. Nepokúšajte sa produkt žiadnym spôsobom meniť.

Elektrická bezpečnosť

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Nepokúšajte sa opravovať produkt svojpomocne. V prípade poruchy môžu opravy vykonávať výlučne kvalifikovaní odborníci.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo popálenia!

- Produkt je počas prevádzky horúci. Produktu sa nedotýkajte počas používania alebo bezprostredne po ňom.

- Keď je produkt v prevádzke, teplota prístupných povrchov môže byť vysoká.

⚠ VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

⚠ VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Nepoužívajte poškodený produkt. Ak je produkt poškodený, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na predajcu.

- Produkt sa nesmie používať, ak spadne alebo má viditeľné poškodenia.
- Tento produkt je zapnutý len vtedy, keď je vypínač nastavený do polohy **ON**.
- Pred pripojením produktu do elektrickej siete skontrolujte, či napätie a menovitý prúd zodpovedajú údajom o napájaní uvedeným na typovom štítku produktu.

- Sieťovú zástrčku a napájací kábel pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené. Keď je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho zákaznícka služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvám.
- Chráňte napájací kábel pred poškodením. Nenechajte ho visieť nad ostrými hranami a nestláčajte ho, ani ho neohýbajte. Napájací kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch a otvoreného plameňa.

Obsluha

- Produkt nenechávajte bez dozoru, keď je pripojený k elektrickej sieti.
- Produkt počas prevádzky nepresúvajte.
- Produkt neukladajte na horúce povrchy (plynový sporák, elektrický sporák, rúra na pečenie atď.). Produkt prevádzkujte na rovnej, stabilnej, čistej, žiaruvzdornej a suchej ploche.
- Produkt nezakrývajte, keď sa používa alebo krátko po ukončení používania, kým je ešte teplý.

- Dbajte na to, aby napájací kábel nebol zaseknutý medzi platňami ani sa nedotýkal okrajov platní.
- Neodporúčame používať predlžovacie káble. Ak by bolo nevyhnutné použiť predlžovací kábel, musí byť určený pre hodnotu prúdu minimálne 10 A.
- Prípojný a predlžovací kábel uložte tak, aby nikto nemohol zakopnúť a nič sa nemohlo poškodiť.
- Tento produkt nie je určený na to, aby bol prevádzkovaný s použitím externých spínacích hodín alebo samostatného diaľkového systému.
- Produkt, napájací kábel a sieťovú zástrčku chráňte pred prachom, priamym slnečným žiarením, kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- Produkt skladujte na chladnom, suchom mieste, chránený pred vlhkosťou a mimo dosahu detí.
- Produkt chráňte pred teplom. Produkt neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla, ako sú kachle alebo ohrievače.
- Pokyny na čistenie produktu nájdete v kapitole „Čistenie“.

Čistenie a skladovanie

⚠ VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo

poranenia! Keď sa chystáte produkt vyčistiť, alebo ho už nebudete používať, odpojte ho z elektrickej siete.

- Horúci produkt neskladujte v skrini alebo v balení.
- Sieťovú zástrčku neťahajte zo zásuvky za napájací kábel.

● **Uvedenie do prevádzky**

● **Vybalenie produktu a dôkladné vyčistenie**

1. Produkt vyberte z obalu. Odstráňte všetok obalový materiál a ochranné fólie.
2. Skontrolujte, či boli dodané všetky časti a či je popísaný rozsah dodávky kompletný (pozri „Rozsah dodávky“).
3. Skontrolujte, či je produkt aj všetky časti v dobrom stave. Ak zistíte, že je niečo poškodené alebo chybné, produkt nepoužívajte a postupujte podľa popisu v kapitole „Záruka“.
4. Vo výrobe boli niektoré časti produktu pre vašu ochranu ošetrené tenkou vrstvou olejového filmu. Pred prvým použitím zapnite produkt bez obsahu, aby sa vyparili prípadné zvyšky.
5. Pred prvým použitím všetky časti produktu vyčistite podľa popisu v kapitole „Čistenie“.

● Použitie

❗ INFORMÁCIA:

- ❑ Pri niekoľkých prvých zahriatiach produktu sa môže objaviť mierny zápach. Zaisťte dostatočné vetranie.
- ❑ Prvé sendviče vyhodte.
- ❑ Miesto na zacvaknutie [6] má 2 polohy. Produkt vďaka tomu môžete prispôbiť potravinám rôznej hrúbky.
- ❑ Produkt môžete používať na krajce chleba maximálnej veľkosti 120 × 120 mm.

● Zapnutie/vypnutie produktu

❗ INFORMÁCIA:

- ❑ Zelená kontrolka [7] sa počas prevádzky občas zapne a vypne. To indikuje, že sa produkt opäť zahrieva na teplotu pečenia.
 - ❑ Stav vypnutia dosiahnete vypnutím produktu.
1. Zapnutie produktu: Sieťovú zástrčku [4] zapojte do vhodnej zásuvky. Vypínač [5] nastavte do polohy **ON**. Červená kontrolka [8] svieti.
 2. Vypnutie produktu: Vypínač [5] nastavte do polohy **OFF**. Červená kontrolka [8] zhasne. Vytiahnite sieťovú zástrčku [4] zo zásuvky.

Kontrolka	Stav
Červená kontrolka [8] je vypnutá Zelená kontrolka [7] je vypnutá	Produkt vypnutý
Červená kontrolka [8] je zapnutá Zelená kontrolka [7] je vypnutá	Produkt sa opäť zahrieva/hreje.
Červená kontrolka [8] je zapnutá Zelená kontrolka [7] je zapnutá	Bola dosiahnutá optimálna teplota.

● Príprava sendvičov

❗ INFORMÁCIA:

- ❑ Obidve vyhrievacie platne [1] natrite vhodným jedlým olejom.
 - ❑ Počas zahrievania nechajte produkt zatvorený.
 - ❑ Produkt nikdy nadmerne nenapĺňajte.
1. Produkt zahrievajte, až kým nebude svietiť zelená kontrolka [7].
 2. Stlačte zaisťovací uzáver [2]. Otvorte produkt.
 3. Sendviče položte na spodné vyhrievacie platne [1]. V ďalšej kapitole nájdete niekoľko receptov.
 4. Zatvorte produkt. Zatvorte zaisťovací uzáver [2]. Teraz sa sendviče zapečú.
 5. Pečenie trvá asi 3–4 minúty. Dĺžku zapekania je možné podľa potreby skrátiť alebo predĺžiť. Sendvič je ideálny, keď má zlatohnedú farbu.
 6. Keď je pečenie ukončené: Vypínač [5] nastavte do polohy **OFF**. Vytiahnite sieťovú zástrčku [4] zo zásuvky.

● Recepty

- ❗ **INFORMÁCIA:** Nasledujúce recepty sú určené pre dĺžku pečenia 4 minúty.

● Sendvič so slaninou, vajíčkom a syrom

Prísady:

4 krajce	Chleba
2 plátky	Pečenej slaniny
2 plátky	Syra cheddar
10 g	Masla
2	Vajcia
1 štipka	Korenia (voliteľné)
20 ml	Mlieka

Príprava:

1. Predhrejeme produkt.
2. V miske vyšľaháme vajíčka, mlieko a korenie, aby bolo všetko dobre premiešané. Na panvici rozpustíme maslo. Vajíčkovú zmes potom dáme na panvicu a premiešame, kým zmes zhutne a prevarí sa. Miešané vajíčka sú hotové. Odložíme bokom.
3. Obe vyhrievacie platne **1** natrieme vhodným jedlým olejom.
4. Na spodné vyhrievacie platne **1** položíme 2 krajce chleba. Poukladáme na ne miešané vajíčka, pečenú slaninu a syr Cheddar.
5. 2 zvyšné krajce chleba položíme na vrch.
6. Pečieme 4 minúty, kým sendviče nebudú zlatohnedé.

● Grilovaný sendvič so syrom Cheddar a karamelizovanými jablkami

Prísady:

4 krajce	Chleba
30 g	Cukru
30 g	Masla
1 štipka	Škorice
1	Malé jablko (nakrájané na plátky)
4 krajce	Syra cheddar

Príprava:

1. Predhrejeme produkt.
2. Na potiahnutej panvici rozpustíme maslo. Pridáme cukor a škoricu a povaríme, kým sa cukor rozpustí. Pridáme plátky jablka a necháme variť asi 5 minút, kým zmäknú. Karamelizované jablká sú hotové. Odložíme bokom, kým vychladnú.
3. Obe vyhrievacie platne **1** natrieme vhodným jedlým olejom.
4. Na spodné vyhrievacie platne **1** položíme 2 krajce chleba. Poukladáme na ne 2 plátky syra Cheddar, karamelizované jablká a ďalšie 2 plátky syra Cheddar.
5. 2 zvyšné krajce chleba položíme na vrch.
6. Pečieme 4 minúty, kým sendviče nebudú zlatohnedé.

● Sendvič s moriakom

Prísady:

4 krajce	Chleba
4 krajce	Syra cheddar
50 g	Pečených morčacích prs (nakrájané na plátky)
1	Paradajka (nakrájaná na plátky)
15 g	Horčice
15 g	Majonézy

Príprava:

1. Predhrejeme produkt.
2. Horčicu a majonézu premiešame v malej miske. Potrieme tým 1 stranu každého krajca chleba.
3. Obe vyhrievacie platne **1** natrieme vhodným jedlým olejom.
4. Na spodné vyhrievacie platne **1** položíme 2 krajce chleba (horčicovou zmesou nahor). Poukladáme na ne 2 plátky syra Cheddar, paradajky, pečené morčacie prsia, ďalšie paradajky a ďalšie 2 plátky syra Cheddar.
5. 2 zvyšné krajce chleba položíme na vrch (horčicovou zmesou nadol).
6. Pečieme 4 minúty, kým sendviče nebudú zlatohnedé.

● Sendvič s tuniakom

Prísady:

4 krajce	Chleba
10 g	Majonézy
35 g	Tuniaka
2 plátky	Syra cheddar

Príprava:

1. Predhrejeme produkt.
2. Tuniaka a majonézu premiešame v malej miske.
3. Obe vyhrievacie platne **1** natrieme vhodným jedlým olejom.

- Na spodné vyhrievacie platne **1** položíme 2 krajce chleba. Poukladáme na ne 2 plátky syra Cheddar a tuniaka s majonézou.
- 2 zvyšné krajce chleba položíme na vrch.
- Pečieme 4 minúty, kým sendviče nebudú zlatohnedé.

● Pizza sendvič „Pudgy Pie“

Prísady:

4 krajce	Chleba
130 g	Strúhanej mozzarely
40 ml	Omáčky na pizzu
8 plátky	Salámy
1 štipka	Korenia (voliteľné)
1 štipka	Zmesi talianskeho korenia (voliteľné)

Príprava:

- Predhrejeme produkt.
- 1 stranu každého krajca chleba potriť pizzovou omáčkou.
- Obe vyhrievacie platne **1** natrieme vhodným jedlým olejom.
- Na spodné vyhrievacie platne **1** položíme 2 krajce chleba (pizzovou omáčkou nahor). Poukladáme na ne strúhanú mozzarellu, salámu, korenie a zmes talianskeho korenia (voliteľné) a pridáme ešte mozzarellu.
- 2 zvyšné krajce chleba položíme na vrch (pizzovou omáčkou nadol).
- Pečieme 4 minúty, kým sendviče nebudú zlatohnedé.

● Avokádový sendvič

Prísady:

4 krajce	Chleba
1	Uvarené vajce (nadrobno nakrájané)
0,5	Avokáda (roztlačené na pyré)
¼	Citróna (vytlačená šťava)
50 g	Kukurice
1 štipka	Čierneho korenia (voliteľné)
1 štipka	Cesnakového korenia (voliteľné)

Príprava:

- Predhrejeme produkt.
- V malej miske zmiešame avokádo, vajce, šťavu z citróna, čierne korenie a cesnakové korenie.
- Obe vyhrievacie platne **1** natrieme vhodným jedlým olejom.
- Na spodné vyhrievacie platne **1** položíme 2 krajce chleba. Naplníme avokádom a vajícom.
- 2 zvyšné krajce chleba položíme na vrch.
- Pečieme 4 minúty, kým sendviče nebudú zlatohnedé.

● Čistenie

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pred čistením: Sieťovú zástrčku **4** vždy vytiahnite zo zásuvky.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo popálenia! Produkt nečistíte bezprostredne po použití. Produkt nechajte najskôr vychladnúť.

⚠ VÝSTRAHA!

- Elektrické časti produktu neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.
- Do vnútra produktu sa nesmie dostať voda ani žiadne iné tekutiny.
- Nepoužívajte abrazívne ani agresívne čistiace prostriedky, ani tvrdé kefy.

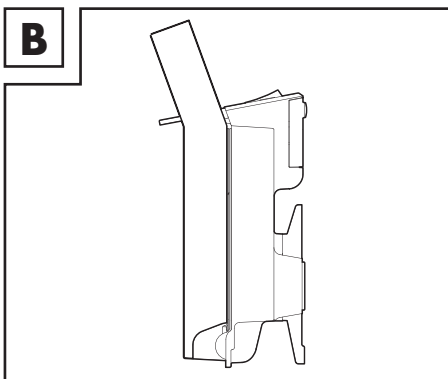
- ❗ INFORMÁCIA:** Produkt očistite hneď po vychladnutí. Ak sa na produkte nachádzajú zaschnuté zvyšky potravín, ťažko sa odstraňujú.

Diel	Metóda čistenia
Teleso	■ Teleso utrite mierne navlhčenou handrou. ■ Do vnútra produktu sa nesmie dostať voda ani žiadne iné tekutiny.
Vyhrievacie platne 1	■ Platne čistite mierne navlhčenou utierkou a jemným čistiacim prostriedkom.
Priestor medzi vyhrievacími platňami 1	■ Odstráňte tuk a kvapaliny: Použite kúsok kuchynského papiera. ■ Odstráňte prilepené, pripálené zvyšky: Použite drevenú stierku alebo malú drevenú varešku.

● Skladovanie

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo popálenia! Produkt neskladujte bezprostredne po použití. Produkt nechajte najskôr vychladnúť.

- ☐ Produkt pred uskladnením vyčistite.
- ☐ Napájací kábel **4** navíňte okolo navinutia kábla **3**.
- ☐ Keď produkt nepoužívate, skladujte ho v originálnom balení.
- ☐ Produkt uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.



- ☐ Produkt sa dá skladovať aj v zvislej polohe (obr. B).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 460233_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	48
Einleitung	Seite	49
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	49
Lieferumfang	Seite	49
Liste der Teile	Seite	49
Technische Daten	Seite	49
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	49
Inbetriebnahme	Seite	53
Produkt auspacken und grundreinigen	Seite	53
Verwendung	Seite	53
Produkt ein-/ausschalten	Seite	53
Sandwiches zubereiten	Seite	54
Rezepte	Seite	54
Speck-, Ei- und Käse-Sandwich	Seite	54
Gegrilltes Cheddar-Käse-Sandwich mit karamellisiertem Apfel	Seite	55
Truthahn-Sandwich	Seite	55
Thunfisch-Sandwich	Seite	55
Pizza-Sandwich „Pudgy Pie“	Seite	56
Avocado-Sandwich	Seite	56
Reinigung	Seite	56
Lagerung	Seite	57
Entsorgung	Seite	57
Garantie	Seite	58
Abwicklung im Garantiefall	Seite	58
Service	Seite	58

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	GEFAHR! – Bezeichnet eine Gefahr mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat (z. B. Erstickungsgefahr)		Wechselstrom/-spannung
	WARNUNG! – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)	Hz	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	VORSICHT! – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)		Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	ACHTUNG! – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussrisiko)		Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
	INFO: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet weitere nützliche Informationen.		Vorsicht – heiße Oberfläche!
	Lebensmittelecht Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.		Dieses Gerät ist als Schutzklasse I eingestuft und muss geerdet werden.
CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

XXL-SANDWICHMAKER

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt ist zur Herstellung von Sandwiches vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.
- Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 XXL-Sandwichmaker
- 1 Kurzanleitung

Liste der Teile

(Abb. A)

- 1 Heizplatte
- 2 Verriegelung
- 3 Kabelaufwicklung
- 4 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 5 Ein-/Ausschalter
- 6 Einrastposition
- 7 Grüne Kontrollleuchte (Bereit)
- 8 Rote Kontrollleuchte (Betrieb)

Technische Daten

Modell-Nummer mit VDE-Netzstecker:	HG11649
mit BS-Netzstecker:	HG11649-BS
Eingangsspannung:	220–240 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	900 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand:	0,0 W
Schutzklasse:	I
Zertifizierung:	
HG11649:	GS (Intertek)
HG11649-BS:	–



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

⚠️ WARNUNG!

LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickenungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Produkt und der Anschlussleitung fernzuhalten.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

⚠️ WARNUNG! Eine

unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

Elektrische Sicherheit

GEFAHR! Stromschlaggefahr!

Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

GEFAHR! Verbrennungsgefahr!

- Das Produkt wird während der Verwendung heiß. Berühren Sie das Produkt nicht während oder unmittelbar nach der Verwendung.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Produkt in Betrieb ist.

 **WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

 **WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es fallen gelassen wurde oder wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Dieses Produkt ist nur eingeschaltet, wenn der Ein-/Ausschalter in die Position **ON** gestellt ist.
- Bevor Sie das Produkt mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, ob die Spannung und der Nennstrom den am Typenschild des Produktes angegebenen Details zur Stromversorgung entsprechen.
- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Schäden. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.

Bedienung

- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Bewegen Sie das Produkt nicht, wenn es in Betrieb ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heißen Oberflächen (Gasherd, Elektroherd, Ofen usw.) ab. Betreiben Sie das Produkt auf einer flachen, stabilen, sauberen, hitzebeständigen und trockenen Oberfläche.
- Decken Sie das Produkt nicht ab, solange es in Gebrauch ist oder kurz nach dem Gebrauch, solange es noch warm ist.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht von den Platten eingeklemmt wird oder die Ränder der Platten berührt.
- Die Verwendung von Verlängerungsleitungen wird nicht empfohlen. Falls der Einsatz einer Verlängerungsleitung erforderlich sein sollte, muss sie für einen Stromfluss von mindestens 10 A vorgesehen sein.
- Verlegen Sie Anschluss- und Verlängerungsleitungen so, dass niemand darüber stolpern und nichts beschädigt werden kann.
- Dieses Produkt ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.

Reinigung und Aufbewahrung

- ⚠ **WARNUNG! Verletzungsgefahr!** Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder wenn es nicht in Verwendung ist.
- Bewahren Sie das heiße Produkt nicht in einem Schrank oder in der Verpackung auf.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose.

- Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort auf, geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Schützen Sie das Produkt vor Hitze. Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen wie Öfen oder Heizgeräten.
- Anweisungen zur Reinigung des Produkts finden Sie im Kapitel „Reinigung“.

● **Inbetriebnahme**

● **Produkt auspacken und grundreinigen**

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Prüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

4. Während der Produktion werden einige Teile zu ihrem Schutz mit einem dünnen Ölfilm überzogen. Betreiben Sie das Produkt vor der ersten Verwendung ohne jeglichen Inhalt, damit eventuelle Rückstände verdampfen.
5. Reinigen Sie vor der ersten Verwendung alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

● **Verwendung**

① **INFO:**

- ☐ Wenn das Produkt die ersten Male aufgeheizt wird, kann ein schwacher Geruch auftreten. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- ☐ Entsorgen Sie die Sandwiches des ersten Durchgangs.
- ☐ Die Einrastposition [6] besitzt 2 Stufen. Das Produkt kann an die unterschiedliche Dicke der Lebensmittel angepasst werden.
- ☐ Das Produkt kann für Brotscheiben mit einer maximalen Größe von 120 × 120 mm verwendet werden.

● **Produkt ein-/ausschalten**

① **INFO:**

- ☐ Während des Betriebs schaltet sich die grüne Kontrollleuchte [7] gelegentlich ein und aus. Dies zeigt an, dass das Produkt wieder auf die Backtemperatur aufheizt.
 - ☐ Der Aus-Zustand wird durch Ausschalten des Produkts ausgewählt.
1. Produkt einschalten: Verbinden Sie den Netzstecker [4] mit einer geeigneten Steckdose. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter [5] in die Position **ON**. Die rote Kontrollleuchte [8] leuchtet.
 2. Produkt ausschalten: Stellen Sie den Ein-/Ausschalter [5] in die Position **OFF**. Die rote Kontrollleuchte [8] erlischt. Ziehen Sie den Netzstecker [4] aus der Steckdose.

Kontrollleuchte	Status
Rote Kontrollleuchte 8 ist ausgeschaltet Grüne Kontrollleuchte 7 ist ausgeschaltet	Produkt ausgeschaltet
Rote Kontrollleuchte 8 ist eingeschaltet Grüne Kontrollleuchte 7 ist ausgeschaltet	Produkt wird aufgeheizt/heizt erneut.
Rote Kontrollleuchte 8 ist eingeschaltet Grüne Kontrollleuchte 7 ist eingeschaltet	Die optimale Temperatur wurde erreicht.

● Sandwiches zubereiten

❗ INFO:

- ☐ Fetten Sie beide Heizplatten **1** mit geeignetem Speiseöl ein.
 - ☐ Lassen Sie das Produkt geschlossen, während es aufheizt.
 - ☐ Überfüllen Sie das Produkt nicht.
1. Heizen Sie das Produkt auf, bis die grüne Kontrollleuchte **7** leuchtet.
 2. Drücken Sie auf die Verriegelung **2**. Öffnen Sie das Produkt.
 3. Geben Sie die Sandwiches auf die unteren Heizplatten **1**. Beispielrezepte finden Sie im folgenden Kapitel.
 4. Schließen Sie das Produkt. Schließen Sie die Verriegelung **2**. Die Sandwiches werden nun gebacken.
 5. Der Backvorgang dauert ca. 3–4 Minuten. Die Backzeit kann nach Bedarf verkürzt oder verlängert werden. Das Sandwich ist ideal, wenn der Toast goldbraun getoastet ist.
 6. Wenn der Backvorgang abgeschlossen ist: Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **5** in die Position **OFF**. Ziehen Sie den Netzstecker **4** aus der Steckdose.

● Rezepte

- ❗ **INFO:** Die folgenden Rezepte sind für eine Backzeit von 4 Minuten ausgelegt.

● Speck-, Ei- und Käse-Sandwich

Zutaten:

4 Scheiben	Brot
2 Scheiben	Gebratener Speck
2 Scheiben	Cheddar-Käse
10 g	Butter
2	Eier
1 Prise	Pfeffer (optional)
20 ml	Milch

Zubereitung:

1. Produkt vorheizen.
2. In einer Schüssel Eier, Milch und Pfeffer verquirlen, bis diese gut vermengt sind. Butter in einer Bratpfanne schmelzen. Danach die Eiemischung in die Pfanne geben und verrühren, bis die Mischung eingedickt und durchgekocht ist. Das Rührei ist fertig. Zur Seite stellen.
3. Beide Heizplatten **1** mit geeignetem Speiseöl einfetten.
4. 2 Scheiben Brot auf die unteren Heizplatten **1** legen. Mit Rührei, gebratenem Speck und Cheddar-Käse belegen.
5. Die 2 verbliebenen Scheiben Brot oben auflegen.
6. 4 Minuten backen, bis die Farbe goldbraun ist.

● Gegrilltes Cheddar-Käse-Sandwich mit karamellisiertem Apfel

Zutaten:

4 Scheiben	Brot
30 g	Zucker
30 g	Butter
1 Prise	Zimt
1	Kleiner Apfel (in Scheiben geschnitten)
4 Scheiben	Cheddar-Käse

Zubereitung:

1. Produkt vorheizen.
2. Butter in einer beschichteten Bratpfanne schmelzen. Zucker und Zimt hinzugeben und kochen, bis der Zucker aufgelöst ist. Apfelscheiben hinzugeben und für ca. 5 Minuten kochen, bis sie weich sind. Die karamellisierten Äpfel sind fertig. Zum Kühlen zur Seite stellen.
3. Beide Heizplatten **1** mit geeignetem Speiseöl einfetten.
4. 2 Scheiben Brot auf die unteren Heizplatten **1** legen. Mit 2 Scheiben Cheddar-Käse, karamellisierten Äpfeln und 2 weiteren Scheiben Cheddar-Käse belegen.
5. Die 2 verbliebenen Scheiben Brot oben auflegen.
6. 4 Minuten backen, bis die Farbe goldbraun ist.

● Truthahn-Sandwich

Zutaten:

4 Scheiben	Brot
4 Scheiben	Cheddar-Käse
50 g	Gebratene Truthahnbrust (in Scheiben geschnitten)
1	Tomate (in Scheiben geschnitten)
15 g	Senf
15 g	Mayonnaise

Zubereitung:

1. Produkt vorheizen.
2. Senf und Mayonnaise in einer kleinen Schüssel vermischen. Damit 1 Seite jeder Scheibe Brot bestreichen.
3. Beide Heizplatten **1** mit geeignetem Speiseöl einfetten.
4. 2 Scheiben Brot (Senfmischung nach oben) auf die unteren Heizplatten **1** legen. Mit 2 Scheiben Cheddar-Käse, Tomate, gebratener Truthahnbrust, mehr Tomate und 2 weiteren Scheiben Cheddar-Käse belegen.
5. Die 2 verbliebenen Scheiben Brot (Senfmischung nach unten) oben auflegen.
6. 4 Minuten backen, bis die Farbe goldbraun ist.

● Thunfisch-Sandwich

Zutaten:

4 Scheiben	Brot
10 g	Mayonnaise
35 g	Thunfisch
2 Scheiben	Cheddar-Käse

Zubereitung:

1. Produkt vorheizen.
2. Thunfisch und Mayonnaise in einer kleinen Schüssel vermischen.
3. Beide Heizplatten **1** mit geeignetem Speiseöl einfetten.

- 2 Scheiben Brot auf die unteren Heizplatten **1** legen. Mit 2 Scheiben Cheddar-Käse und Thunfisch mit Mayonnaise belegen.
- Die 2 verbliebenen Scheiben Brot oben auflegen.
- 4 Minuten backen, bis die Farbe goldbraun ist.

● Pizza-Sandwich „Pudgy Pie“

Zutaten:

4 Scheiben	Brot
130 g	Geriebener Mozzarella
40 ml	Pizzasauce
8 Scheiben	Salami
1 Prise	Pfeffer (optional)
1 Prise	Italienische Gewürzmischung (optional)

Zubereitung:

- Produkt vorheizen.
- 1 Seite jeder Scheibe Brot mit Pizzasauce bestreichen.
- Beide Heizplatten **1** mit geeignetem Speiseöl einfetten.
- 2 Scheiben Brot (Pizzasauce nach oben) auf die unteren Heizplatten **1** legen. Mit geriebenem Mozzarella, Salami, Pfeffer und italienischem Gewürz (optional) sowie noch mehr Mozzarella belegen.
- Die 2 verbliebenen Scheiben Brot (Pizzasauce nach unten) oben auflegen.
- 4 Minuten backen, bis die Farbe goldbraun ist.

● Avocado-Sandwich

Zutaten:

4 Scheiben	Brot
1	Gekochtes Ei (fein gehackt)
0,5	Avocado (püriert)
¼	Zitrone (Saft auspressen)
50 g	Mais
1 Prise	Schwarzer Pfeffer (optional)
1 Prise	Knoblauchsatz (optional)

Zubereitung:

- Produkt vorheizen.
- In einer kleinen Schüssel die Avocado, das Ei, den Zitronensaft, den schwarzen Pfeffer und das Knoblauchsatz vermischen.
- Beide Heizplatten **1** mit geeignetem Speiseöl einfetten.
- 2 Scheiben Brot auf die unteren Heizplatten **1** legen. Mit Avocado und Ei füllen.
- Die 2 verbliebenen Scheiben Brot oben auflegen.
- 4 Minuten backen, bis die Farbe goldbraun ist.

● Reinigung

⚠ GEFAHR! Stromschlaggefahr! Vor der Reinigung: Ziehen Sie den Netzstecker **4** immer aus der Steckdose.

⚠ GEFAHR! Verbrennungsgefahr! Reinigen Sie das Produkt nicht unmittelbar nach dem Betrieb. Lassen Sie das Produkt zunächst abkühlen.

⚠ WARNUNG!

- Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produktes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.

- Verwenden Sie keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel oder harte Bürsten.

❗ **INFO:** Reinigen Sie das Produkt unmittelbar, nachdem es abgekühlt ist. Sobald Lebensmittelreste angetrocknet sind, sind diese nicht einfach zu entfernen.

Teil	Reinigungsmethode
Gehäuse	■ Wischen Sie das Gehäuse mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. ■ Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.
Heizplatten 	■ Wischen Sie die Platten mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab.
Zwischenräume an den Heizplatten 	■ Fett und Flüssigkeiten entfernen: Verwenden Sie ein Blatt Küchenpapier. ■ Anhaftende, angebrannte Rückstände entfernen: Verwenden Sie einen Holzspatel oder kleine Holzspieße.

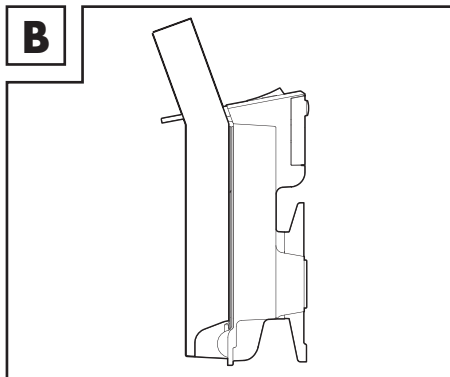
● Lagerung

⚠ **GEFAHR! Verbrennungsgefahr!**

Lagern Sie das Produkt nicht unmittelbar nach dem Betrieb. Lassen Sie das Produkt zunächst abkühlen.

- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung  um die Kabelaufwicklung .
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

B



- Das Produkt kann auch in senkrechter Position gelagert werden (Abb. B).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 – 7: Kunststoffe/20 – 22: Papier und Pappe/80 – 98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 460233_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11649
Version: 08/2024

IAN 460233_2401

